

RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street

Hamilton, ON L8L 6P8

Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783

Email: stankostka@cogeco.ca

www.stankostka.ca



Proboszcz / Pastor

ks. Michał Kruszewski, C.R.

fr.michal.cr@gmail.com

Wikariusze / Associate Pastors

ks. Henryk Krajewski, C.R.

ks. Krzysztof Szkuera, C.R.

frkris085@gmail.com

Kancelaria Parafialna / Parish Office

Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek – Monday: **Zamknięta/Closed**

Wtorek, Czwartek - Tuesday, Thursday:

9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00

Środa - Wednesday:

9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00

Piątek - Friday: **9:00 - 13:00**

Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday:

8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL

12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass

with Children's Liturgy Program in English

Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu /

Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 7:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej

Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help

18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /

Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania

i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: after mass - Adoration, Litany

and Act of Consecration to the Sacred Heart of Jesus

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy

Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt

Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: additionally Litany and Act of

Consecration to Sacred Heart of Jesus

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 7:30 Msza / Mass

Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania

Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.

First Saturdays: after mass - Adoration, Litany

of Loreto and Act of Consecration to the

Blessed Virgin Mary



Posługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726.

Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.

In case of Emergency for a sick or dying person, please call: 905-544-0726.

If the priest happens to be out of the parish at that time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given hospital.

Spowiedź / Confessions

Poniedziałek - Sobota / Monday - Saturday 7:00 - 7:20

Środa / Wednesday 17:30 - 18:20

Sobota / Saturday 16:00 - 16:40

Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

Chrzty / Baptisms

Formularz rejestracyjny znajduje się na stronie internetowej parafialnej. Prosimy zgłaszać się telefonicznie do kancelarii.

A registration form for baptisms is found on the parish website. Please contact the Parish Office to book a date.

Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem. Więcej informacji na naszej stronie.

Please contact the Parish Office one year prior to the wedding. See our website for more details.

Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu. Please contact the funeral home of your choice to make arrangements.

Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Księża z chęcią odpowie na Twoje pytania i pomoże Ci w rozeznaniu powołania. Więcej informacji na naszej stronie.

Our priests will be more than happy to speak with you, answer any of your questions and accompany you in your discernment. More info on our website.

Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii przed Mszą.

Available – upon request prior to Mass.

Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for any of your upcoming functions, please contact the Parish Office.

Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnocie parafialnej!

Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu), dokumentów potrzebnych poza parafią, a także wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish registration simplifies the process of receiving sacraments such as baptism or marriage, obtaining any documents you may need, and receiving a tax receipt for your contributions.

Registration can be completed online or at the parish office during regular office hours. Parish registration forms are also available at the back of the church.

Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu, telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep them up to date. Please advise the parish office of any changes – address, phone number, etc.

Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy o naszym kościele w testamencie.

The everyday functioning of our parish relies entirely on your donations. Please remember our church in your will.

Kawiarenka / Parish Café

Tymczasowo zamknięta.

Currently closed.

Rady / Councils

Parafialna/Parish: radaparfia@gmail.com

Finansowa / Finance: finanseparafia@gmail.com

INTENCJE MSZALNE**Poniedziałek, 15. marca**

7:30 † Józef Durlak [rodzina]

Wtorek, 16. marca

7:30 †† Wacław i Maria Andruch [Janina]

Środa, 17. marca7:30 † Martin Langier [syn]
18:30

†† brat Jan, Cecylia i Dariusz Machnik w 4-tą rocznicę śmierci [siostra]

†† Józef i Zofia Machnik w 1-szą rocznicę śmierci [siostra]

†† Bronisława i Józef Góra oraz dziadkowie z obojga stron [syn Stanisław]

†† z rodziny Małecki, Ziółkowski, Głowacz i Kałużny [rodzina Babiś]

†† rodzice Aniela i Michał oraz zmarli z rodziny Babiarsz [J. Mazuń]

† Adam Baran [D. Stewart]

†† Jan, Władysława, Bronisława Wójcik [B. Wójcik]

† Sławomir Zapora [rodzice]

† Eugeniusz Wołos [córka Iwona]

† Robert Suski [A. Freckleton]

† Łukasz Kubicza [chrzestna]

†† Franciszek Barański, Stefania Sałachub, Jan Pytlik, Czesław Kopański [J.W. Kopański]

†† Władysław Bielak i Tomek Tomczyński [J. Bielak]

† Mieczysław Kwiatkowski [J. Bielak]

† Tadeusz Chrobak w 14-tą rocznicę śmierci [żona]

† Zbigniew Jakubczyk [A. Wysocki]

† Władysław i Krystyna Król [córka z rodziną]

†† Zmarłe członkinie Arcybractwa Niewiast Różańcowych:
Bronisława Siek, Janina Nowak, Maria Bąk, Stefania
Cemka, Julia Górská, Tosia Szczebłowska, Krystyna
Pachulec [Arcyb. Niewiast Różańcowych]O siłę, łaski i błogosławieństwo Boże dla chorej Mamy
Ireny Nowackiej [córka Ewa z rodziną]

O uzdrowienie z choroby dla Jacka i Adama [A.A. Kulig]

Czwartek, 18. marca7:30 †† Jan, Leokadia, Wiesław, Tadeusz, Kazimierz, Józef
i Ryszard Wójciak [K.J. Zybul]**Piątek, 19. marca** *Uroczystość św. Józefa, Oblubieńca NMP*

7:30 † Feliks Szczepanek w 4-tą rocznicę śmierci [córka Monika]

18:00 *Droga Krzyżowa*

18:30 † Józef Durlak [rodzina]

Sobota, 20. marca

7:30 †† Apolonia i Jan Dyjach [córka z rodziną]

Liturgia Niedzieli: V Niedziela Wielkiego Postu

17:00 † Stanisław Tosta [żona]

Niedziela, 21. marca8:00 †† Marianna, Stanisław, Jadwiga, Marcin, Maria oraz
zmarli z rodziny Skrok i Tętlak [A. Skrok]10:00 *Missa Pro Populo* (za parafian)

12:00 †† Bronisław Kluska, Anna i Józef Banakiewicz [K.H. Banakiewicz]

14:00 †† z rodziny Cholewa, Babiarsz i Stęchły [E. Szok]

Słowo na Niedziele...

Każdy człowiek nosi na swojej duszy skutki grzechu pierworodnego i każdy poprzez ludzką słabość, nie jest bez winy. Grzech nasz zabija Miłość, która zawisła na drzewie krzyża. Ukrzyżowaliśmy Pana własnymi rękoma, w których często trzymamy gwoździe: pychy, chciwości, nieczystości, zazdrości, nieumiarkowania, lenistwa i gniewu. Jednak Bóg, który jest bogaty w miłosierdzie przez niepojętą swą miłość, razem z Chrystusem przywrócił nas do życia, które otrzymaliśmy dzięki Jego łasce.

Niech usłyszane przez nas dzisiaj Słowo Boże przemienia nas i nasze życie.

Otwarcie Kościoła

Od Popielca 17. lutego nasz kościół jest ponownie otwarty. Jak poprzednio, obowiązują restrykcje 30% pojemności podczas wszystkich Mszy, nabożeństw, ślubów, itp. Przypominamy, że nadal obowiązuje noszenie masek. Zmieniła się też możliwość spowiedzi – księża mogą spowiadać w konfesjonalach, pod warunkiem zachowania odstępu w kolejce przez penitentów (proszę przestrzegać znaków na filarach oraz na podłodze). Prosimy wolontariuszy (i z góry dziękujemy!), by zapisywali się z tyłu kościoła. Bóg zapłać!

Church Re-Opening

The church re-opened on Ash Wednesday. Attendance at all masses and liturgies is restricted to 30% capacity. Please abide by all restrictions, including mandatory wearing of masks inside the church. Do not attend Mass if you have any symptoms of COVID-19. We invite volunteers that clean and disinfect the church to sign-up at the back of the church. With your continued support we will ensure that the church stays open. Thank you!

Parish Office Remains Closed to Visitors

If you need assistance or if you wish to meet with one of our priests, please make sure to make an appointment first via the parish's phone or email address. Thank you!

Biuro parafialne nadal zamknięte dla odwiedzających

Wszelkie sprawy można załatwiać przez telefon lub email. Aby umówić się na spotkanie z którymkolwiek z księży, należy najpierw umówić na konkretny dzień i godzinę z panią sekretarką (telefonicznie lub emailowo). Dziękujemy za zrozumienie!

TACA / COLLECTION: March 7. marca 2021

General Offerings: \$7,464.25 Renovation Fund: \$2,960
Initial: \$95 Flowers: \$875 Seminary Education: \$55
Share Lent: \$80 Good Friday: \$20 New Year's Day: \$20

**Bóg zapłać za Waszą hojność!
Thank you for your generosity!**

W ten Wielki Post nie będzie zwyczajowej spowiedzi z udziałem wielu księży. Zachęcamy by z **sakramentu pokuty** korzystać już teraz, zwłaszcza podczas rekolekcji.

Zapraszamy na tradycyjne nabożeństwa wielkopostne:

- **Droga Krzyżowa** w piątki o g. 18:00;
- **Gorzkie Żale** w niedziele o g. 15:15

We invite you to participate in the traditional Lenten devotions:

- **Stations of the Cross** every Friday at 6pm
- **Gorzkie Żale** every Sunday at 3:15pm

Przypominamy, że w Wielkim Poście zwyczajowo nie jest udzielany w naszej parafii sakrament Chrztu Świętego. Zachęcamy, by o ile to możliwe planować tę uroczystość po 4. kwietnia. W razie wątpliwości prosimy o kontakt z kancelarią.

We would like to remind you that traditionally there will be **no baptisms during Lent** in our parish (February 17th to April 4th 2021). Please see the parish website and contact the office to book a baptism after these dates.

W Wielkim Poście zapraszamy na cichą **Adorację Najświętszego Sakramentu** w każdy piątek (z wyjątkiem Pierwszego Piątku) po wieczornej Mszy św. do godz. 21:00. Nie będzie za to adoracji przed Drogą Krzyżową – w kościele można pomodlić się od godz. 17:30.

Z racji **Roku św. Józefa** zachęcamy wszystkich do **konsekracji** siebie temu wielkiemu świętemu. Odbędzie się ona w uroczystość św. Józefa, **19. marca**, podczas wieczornej Mszy świętej.

Kandydaci proszeni są o potwierdzenie chęci konsekracji u ks. proboszcza, żebyśmy byli przygotowani na uroczystość.

Kopertki na rok / 2021 / Envelopes

Kopertki na 2021 rok można odbierać w biurze parafialnym po wcześniejszym umówieniu spotkania.

Parish Envelopes are available for pick-up at the parish office. Please call the office to set an appointment.

Rekolekcje Wielkopostne

W tym roku w naszej parafii rekolekcje wielkopostne przeprowadzi o. Krzysztof Szkułba CR:

- weekend 20/21 marca – początek rekolekcji
- 22-26 marca (pon-pt) nauki podczas Mszy św. 9:00 i 19:00
możliwość spowiedzi na godzinę przed Mszami
- Rekolekcje dla dzieci: Droga Krzyżowa 26. 03 g. 18:30 oraz Msza z nauką sobota 27. 03 g. 12:00
- Rekolekcje dla młodzieży: Droga Krzyżowa 19. 03 g. 18:00 oraz nauka w sobotę 27. 03 g. 18:00
- Rekolekcje dla młodzieży starszej: nauka na zoom, sobota 20. 03 g. 19:00

- W tym roku nie będzie Mszy św. z namaszczeniem chorych
- Zachęcamy do spowiedzi świątecznej w tym czasie, nie będzie zwyczajowej spowiedzi z udziałem wielu księży.

Ks. Krzysztof zakończył rekolekcje w Kitchener, udaje się teraz ze Słowem Bożym do Brantford, a później do nas. Ojcu rekolekcyjniście życzymy światła Ducha Świętego i sił na ten święty czas, uczestniczącym natomiast otwartości na przemieniające Słowo Boże i wytrwałości w nawracaniu się.

Odeszli do wieczności / We announce the passing of:
† **Patrick Warchol**, † **Józef Snopak**
Najbliższym składamy serdeczne wyrazy współczucia.
Dobry Jezu, a nasz Panie, daj im wieczne spoczywanie...
We extend our most sincere condolences to their loved ones.
May the Good Lord grant them eternal rest...

Triduum i Wielkanoc

Nie znamy jeszcze szczegółów dotyczących tegorocznych obchodów uroczystości Wielkiej Nocy. Wiemy natomiast, że będą one podlegały obostrzeniom. I tak na przykład miasto nie zezwala w tym roku na urządzenie procesji rezurekcyjnej w niedzielny poranek. Ponadto w Wielkim Tygodniu trzeba będzie przynieść *swoje* palmy w Niedzielę Palmową, wodę oraz świece do poświęcenia w Wigilię Paschalną, itp. Inaczej wyglądać będzie liturgia Wielkiego Piątku, nie będzie też zwyczajowego nawiedzenia kościoła / Grobu Pańskiego w Wielką Sobotę, a pokarmy święcić będziemy prawdopodobnie w stylu „drive-through”. Wszelkie konkretne informacje podamy bliżej świąt.

Duchowa Adopcja Dziecka Poczętego

Wiele osób zwyczajowo rozpoczyna Duchową Adopcję w uroczystość Zwiastowania Pańskiego, 25. marca, kontynuując modlitwę za zaadoptowane duchowo przez siebie zagrożone poczęte dziecko przez kolejne 9 miesięcy, kończąc w uroczystość Narodzenia Pańskiego 25. grudnia. W tym roku również zachęcamy do podjęcia tego pięknego zobowiązania i modlitwę w intencji życia poczętych dzieci i duchowego wsparcia dla ich rodziców.




W ten weekend mieliśmy oficjalnie rozpocząć w naszej parafii kampanię *One Heart, One Soul*, jednak ks. proboszcz poproszony został o pomoc duszpasterską w jednej z naszych parafii, która jest w nagłej potrzebie.

Postaramy się zatem odpowiedzieć na **najczęstsze pytania** dotyczące tego przedsięwzięcia:

- wpłat można dokonywać jednorazowo lub w regularnie ustalonych przez siebie odstępach czasowych
- zobowiązanie nie ma charakteru prawnego, jest jedynie wyrazem naszej woli w jaki sposób chcemy wspierać tę akcję. Kwotę, którą chcemy przekazać, można dowolnie podzielić; można też spłacić ją „szybciej” lub „wolniej”, zależnie od naszych możliwości w danym miesiącu.
- wszystkie przekazane pieniądze idą na cele kampanii, 85% na projekty w naszej parafii, pozostałe 15% na wspólne cele duszpasterskie w diecezji (np. duszpasterstwo akademickie, szpitalne, itp.) oraz na pomoc parafiom w potrzebie. Diecezja nie tylko nic nie zyskuje, ale wręcz dokłada do tej akcji biorąc na siebie koszty drukowania i rozsyłania materiałów promocyjnych, a także księgowania wpłat i wystawiania income tax receipts, aby nie obarczać tymi kosztami (i dodatkową pracą / czasem) poszczególnych parafii. Dlatego ważne jest, aby wpłat dokonywać poprzez otrzymane specjalne kopertki i „pledge cards”, a nie bezpośrednio do parafii. Zachęcamy do odwiedzenia: oneheartonesoul.ca/ststanislaushamilton

Uniko General Construction
 Oferuje swoje usługi
 Kompletne wykończenia domów
 remonty i naprawy
 Licencja i ubezpieczenie
 Bezpłatna wycena
 Stanisław
905-662-2073

Dr. Danny Pogoda & Associates

 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*
 1241 Barton St. E. **905-545-8521** www.CentreMallDental.ca

Jacek Bajorek
 Income Tax
 Personal/Corporation
 Business, HST
 Bookkeeping &
 Accounting

jbajorek6@gmail.com
 Hamilton **289-389-1902**
 Mississauga **416-843-2941**


POLCOMFORT
 HEATING & COOLING
 SPRZEDAŻ • INSTALACJA • SERWIS
\$250 RABAT RZĄDOWY na wymianę pieca
 Piece gazowe • Linie gazowe
 Centralna Klimatyzacja • Zbiorniki na ciepłą wodę
 Nawilzacze powietrza
 Financing Available
 Jacek **416-319-4223**

Henry's Home Renovations & Flooring
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations
 Henry Kucharski **905-818-8137** henryshomerenovations@hotmail.com

435 Main Street East

 GIORGIO'S


ROMAN RADOJEWSKI
 Broker, B. Comm
 30 years of experience
 working for you!

ROYAL LEPAGE
 D: **905.515.7562** TF: **1.877.648.4451**
 romanr@royallepage.ca


BBM
 BUSINESS SYSTEMS
 Digital Copies MFP
 Document Solutions
 755 King St. E.
905.523.8686
 www.BBMBusiness.com


Marzena Czart
 Sales Representative
905-574-3038
416-879-0150

 marzenaczart@royallepage.ca


Stonehill
 DENTAL
Dr. Bogdan Zaricznik
 Family, Orthodontic, Cosmetic and
 Implant Dentistry. Mowimy po polsku.
 1314 Upper Wentworth St. **905-574-2222** • stonehilldental.ca

Fascination Flowers
Joanna's Florist
 100% Satisfaction Guaranteed
 1104 Fennell Ave. E.
905-527-2881

POLISH CREDIT UNION
 St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union Limited
 709 Barton St. East, HAMILTON, ON L8L 3A5
 Tel. **905.545.5537** • www.polcu.com • Toll Free: **1.855.765.2822** Ext. 2204 • Bożena Bratos, Branch Manager
MORTGAGES • Personal, Commercial & Agricultural LOANS • INVESTMENTS

Remember...
 Let our advertisers
 know you saw
 their ad here.


MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.
 Adwokat, Notariusz
 Prawo nieruchomości i biznesu, oraz
 testamenty upoważnienia i pełnomocstwo
 Stoney Creek **905-930-8858**
 mchuchla@mclawfirm.ca


unique vision centre
 259 Hwy 8, Unit 6 **905-662-4000**
 www.uvcentre.ca mowimy po polsku


ACUMEN
 INSURANCE GROUP
 • COMMERCIAL • AUTO
 • STUDENT RENTAL • HOME
Agnes Rudziak - Insurance Broker
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek



NIBURSKI
 WALDI & MARGARET
 Sales Representatives

905-536-7474
 wniburski@sutton.com
www.hamiltonhomes-for-sale.com
www.besthamiltonhouses.com
 LOW COMMISSION* AND BUYER CASH BACK*
 Call for details • zadzwoń po szczegóły


AIM REHABILITATION CENTRE
 Chiropractic, Physiotherapy, Massage Therapy.
905-383-0123 www.aimrehabilitation.ca


POLIMEX TRAVEL INC.
905-312-8200 • www.polimex.com
 Best solution for air tickets, vacations, travel insurance, pilgrimages & parcels to Europe


BAY GARDENS & BAYVIEW
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum
 EVERY Life TELLS A Story.
 CELEBRATE yours.
 www.baygardens.ca
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**
Mówimy po Polsku


MACIEJ JACK KOWALSKI
 Sales Representative
 Every House
 I touch turns
 to SOLD
 Low Commission
 Cashback for
 Buyers

905.929.9221
 onlydreamhomes@gmail.com


Polish Community Centre Banquet Hall
 Two Newly Renovated Halls for any Occasion.
 For more information contact rental@banquethallburlington.com
 or visit www.banquethallburlington.com
2316 Fairview St. 905-639-3236

POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2
 (White Eagle Banquet Centre)
 1015 Barton St. E. **905.545.0799**
 www.PolishHallHamilton.com


C.M. Steele
 INSURANCE BROKERS LTD
Eric Pienkosz CIP, CAIB
 Registered Insurance Broker
 442 Millen Rd, Unit 12
905-664-9898
 epienkosz@cmsteeleinsurance.ca
 Rozmawiam po polsku

BARTEK LASOTA, CPA
 Księgowy i usługi biznesowe
905-512-0576
 bartek.lasota@lasotaaccounting.com

denturist WATERDOWN DENTURE CLINIC
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. *Mówimy po polsku!*
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown **905-690-0222** waterdowndentureclinic.ca


Youngs Insurance
 444 Plains Rd E
 Burlington

TADEUSZ BARAN
905-518-2974



GRAND HEALTH ACADEMY
 Oferujemy kursy: PSW, FSW, Physio Assist.,
 Pharmacy Assist., MEDS Admin
 2 Kampusy z parkingiem w Hamilton
**** 905-577-7707 lub 905-385-7727 ****
Jesteśmy dumni służyć Kanadzie i Polonii ponad 26 lat


Naborhood Home Hardware
 Glass & screen repairs, pipe threading, plumbing, electrical, paint.
 797 Barton St. E. **905-545-8282**

FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.
 Celebrating over 50 Years
 43 Barton St. E. **905-522-0912**
 www.friscolanti.com


SHARP
 MONUMENTS
 Family Owned & Operated
 Since 1936
 1543 Main St. E.
 (just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798

POLFIX
 AUTOMOTIVE
 SALES AND SERVICES LTD.
 221 Gage Ave. N
905-548-0606
 www.polfixauto.ca

Jozef Orzel
 Owner & Operator
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
 Engine/Tranny • Suspension • Programming


HALASA DEVELOPMENTS INC
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL
 RENTAL PROPERTIES
905-393-6259
 stan@halasadevelopments.com

David Kwasniewski
 Lawyer and Notary Public
Mówię po polsku
905-977-8552
 kwasniewskilawyer.com